

Památky | Sights

Katedrála Nanebevzetí Panny Marie a svatého Jana Křtitele v Sedlci – památka UNESCO | Cathedral of Assumption of Our Lady and Saint John the Baptist at Sedlec – UNESCO site | www.sedlec.info

Klásterní chrám prvního cisterciáckého opatství v Čechách (zal. 1142). Stavba patří k výjevně nejvýznamnějším dílům české gotické architektury 13. stol. V letech 1699-1709 přestavěna J. B. Santinim v duchu barokní gotiky. K vidění originál Sedlecké monstrance, kostelní kinosól. The monastery church of the oldest Cistercian Abbey in Bohemia (founded in 1142). It was rebuilt in 1699-1709 by J. B. Santini-Aichel in Baroque Gothic Style. The original of the Monstrance of Sedlec, church cinema. tel.: +420 326 551 049, GPS: 49°57'35.43"N, 15°17'23.56"E

Kostnice v Sedlci | The Sedlec Ossuary | www.sedlec.info
Hřbitovní kostel Všech Svatých z konce 14. stol., barokně přestavěn J. B. Santinim. Výzdoba podzemní kaple – kostnice – je tvořena téměř výhradně z lidských ostatků 40.000 zemřelých. The Cemetery Church of All Saints built in the 14th century. The underground Ossuary chapel is uniquely decorated with human bones of 40.000 dead people. tel.: +420 326 551 049, GPS: 49°57'42.56"N, 15°17'17.59"E

Kostel Matky Boží Na Náměti | Church of Our Lady "Na Nаметi" | www.khfarnost.cz
Byl založen pravděpodobně na místě starší hornické kaple před rokem 1357. The Church was probably founded in the location of a former silver miners' chapel before 1357. tel.: +420 775 363 938, GPS: 49°57'0.209"N, 15°16'22.951"E

Kláster řádu sv. Vorskily | Ursuline Convent | www.kutnahora.cz
Byl postaven v letech 1738 – 1743 podle plánu vynikajícího barokního architekta Kiliana Ignáce Diezenhofera. It was built in 1738 – 1743 and designed by Baroque architect Kilian Ignaz Dientzenhofer. GPS: 49°57'6.400"N, 15°16'6.600"E

Chrám sv. Barbory – památka UNESCO | Church of St Barbara - UNESCO site | www.khfarnost.cz

Unikátní dílo vrcholné a pozdně gotické architektury, jehož stavba byla zahájena před koncem 14. stol. Work on this unique Gothic monument commenced in the late 14th century. tel.: +420 327 512 115 (fara), +420 728 007 485, GPS: 49°56' 42.04"N, 15°15' 49.31"E

Kaple Božího těla | Chapel of Corpus Christi | www.kutnahora.cz
Suterén nedostavěné stavby z přelomu 14. a 15. stol., která měla sloužit jako kostnice, je jedním z mála celistvě dochovaných prostor vrcholné gotiky. The underground floor of a Gothic site from the turn of the 14th and 15th centuries, originally designed to an ossuary, is among the few structures preserved from the era of late Gothic. tel.: +420 327 515 797, GPS: 49°56'43.24"N, 15°15'49.83"E

Jezuitská kolej | Jesuit College | www.gask.cz
Dvoupatrová barokní kolej s příčnými křídly ve tvaru obráceného „F“ byla vystavěna v roce 1667. Nyní zde sídlí Galerie Středočeského kraje. Three-story Baroque building with transverse wings in the shape of reverse "F" was built in 1667. Gallery of Central Bohemian Region – GASK resides here. tel.: +420 725 377 433, GPS: 49°56'46.964"N, 15°15'50.166"E

Hrádek / České muzeum stříbra | Hradek / Czech Museum of Silver | www.cms-kh.cz
Původně gotický městský palác s nádvořím a věží, postavený před rokem 1420, nyní slouží Českému muzeu stříbra, součástí prohlídky je návštěva středověkého stříbrného dolu. This small urban castle, originally in Gothic style, was built prior to 1420. Currently it is home to the Czech Museum of Silver. A visit to the medieval silver mine is part of the tour. tel.: +420 327 512 159, GPS: 49°56'51.7"N, 15°15'55.36"E

Kostel sv. Jakuba | Church of St James | www.khfarnost.cz
Se stavbou se začalo v roce 1330, pro svou výjimečnou výšku (85 m) byl do poloviny 17. století označován také jako Vysoký kostel. Its construction started in 1330. Until mid 17th century it was referred to as „Tall Church“ due to its construction. tel.: +420 775 363 938, GPS: 49°56'54.488"N, 15°16'3.119"E

Vlašský dvůr | Italian Court | www.guide.kh.cz
Bývalá královská mincovna a dočasně sídlo českých králů. Král Václav IV. si zde nechal v roce 1400 zřídit královský palác. Former royal mint and a temporary seat of Czech kings. King Wenceslas IV had two floors and a chapel built here in 1400. His royal palace was directly at the mint. tel.: +420 327 512 873, GPS: 49°56'53.72"N, 15°16'6.79"E

Tylův dům / České muzeum stříbra | Tyl House / Czech Museum of Silver | www.cms-kh.cz
Expozice o životě a díle dramatika Josefa Kajetána Tyla v jeho rodném domě, expozice „Podzemí Kutné Hory a jeho průzkum“. Expositions: "Josef Kajetan Tyl" (the author of the lyrics for the Czech national anthem) and "The underground of Kutna Hora and its exploration". tel.: +420 327 512 159, +420 327 511 504, GPS: 49°56'57.433"N, 15°16'11.993"E

Morový sloup | Plague Column | www.kutnahora.cz
Pochází z dílny jezuitského sochaře Františka Bauguta, byl zhotoven v letech 1714 – 1716. This Baroque column from Jesuit sculptor Frantisek Baugut was built in 1714 - 1716. GPS: 49°56'57.91"N, 15°16'0.71"E

Kamenný dům / České muzeum stříbra | Stone House / Czech Museum of Silver | www.cms-kh.cz
Jeden z nejennějších měšťanských domů z 15. stol. s bohatě zdobeným průčelím. One of the most valuable burgher houses from the 15th century in the Czech lands. tel.: +420 327 512 821, GPS: 49°56'59.69"N, 15°15'55"E

Kostel sv. Jana Nepomuckého | Church of St John of Nepomuk | www.guide.kh.cz
Pozdně barokní kostel z let 1734-1754, s pozoruhodnou nástropní malbou ztvářející legendu o sv. Janu Nepomuckém. Plans for this Baroque church were drawn up in 1734-1754. The front facade is decorated with the statues of St Adalbert and St Procopius. tel.: +420 327 512 873, GPS: 49°56'57.1"N, 15°15'52.03"E

Kamenná kašna | Stone Fountain | www.kutnahora.cz
Vznikla jako součást kutnohorského vodovodu kolem roku 1495, za jejího autora je pokládán Matej Rejskek. This late Gothic fountain was created as part of the Kutna Hora early water distribution system around 1495 by Matej Rejskek. GPS: 49°56'59.69"N, 15°15'55"E

**Otevírací doby památek
Opening hours of sights**



Stáhni si do svého mobilu
Download into your mobile phone

Sport

Krytý plavecký bazén | Indoor swimming pool | www.tjsparta-kh.cz
Velký bazén 25m, malý bazén 8m. Large pool 25m, small pool 8m. tel.: +420 327 512 041, +420 327 513 865, GPS: 49°56'49.337"N, 15°16'39.053"E

Kutnohorská plovárna | Kutna Hora outdoor swimming pool | www.tjsparta-kh.cz
Plavecký bazén 25m, bazén pro neplavce, rekreační bazén, tobogán 90m, skluzavka 25m, divoká řeka, masážní trysky, vodní hříby, aquazorbing, beach volejbal a další. Pool 25m, pool for non-swimmers, recreational pool, toboggan 90m, water slide 25m, wild river, massage jets, water spouts, aqua zorbing, beach volleyball and many other attractions. tel.: +420 327 512 041, +420 327 513 865, GPS: 49°56'49.596"N, 15°16'37.741"E

Bobová dráha | Toboggan run | www.bobovadrahakutnahora.cz
Nejdelší v ČR, druhá nejdelší v Evropě – 1565m (v areálu také: zorbing 200m, rodeo býk, nafukovací skákací hrad se skluzavkou, trampolína, dětské hřiště, občerstvení). The longest in the Czech Republic, the second longest in Europe – 1565m (other facilities include zorbing 200m, rodeo bull, jumping castle, playground, trampolines, snack bar) tel.: +420 777 609 970, +420 777 104 212, GPS: 49°56'43.526"N, 15°16'44.011"E

Zimní stadion – Veřejné bruslení | Ice rink – Public skating | www.skrsrni.cz
tel.: +420 606 089 526, GPS: 49°56'43.052"N, 15°16'32.645"E

Bowling Pizzeria Hit | www.bowling-kh.cz
tel.: +420 327 511 848, GPS: 49°57'26.466"N, 15°17'8.451"E

Squash Club Zlatá husa | www.squash-kh.cz
tel.: +420 607 828 181, GPS: 49°56'57.142"N, 15°15'58.244"E

Tenisové kurty | Tennis courts | www.kutnahora.tennis-sport.com
tel.: +420 327 513 736, +420 607 606 852, GPS: 49°56'35.257"N, 15°15'29.509"E

Půjčovna kol (Informační centrum – Sankturinový dům) | Bike rental (Information centre at Sankturin House) | www.kutnahora.cz
tel.: +420 327 512 378, +420 731 801 004, GPS: 49°56'59.125"N, 15°16'7.413"E

Naučné turistické stezky | Educational tourist paths

Stříbrná stezka | Silver Educational Trail
Jižní okruh – 12km | Southern circuit – 12km
Nenáročná trasa vhodná i pro rodiny s dětmi seznamuje s pozůstatky po středověkém dolování. Výchozí bod: Palackého náměstí.

This trail is suitable for everyone, including families with children. It features places with remnants of medieval mining operations. Starting point: Palacky Square. GPS: 49°56'57.378"N, 15°16'5.454"E

Severní okruh – 11km | Northern circuit – 11km
Středně náročná trasa vedoucí přírodní rezervaci Na Vrších přibližuje historii důlní činnosti. Výchozí bod: restaurace Na Pasince. Moderate difficulty, the trail leads through the Nature reserve „Na Vrsich“, it features the history of mining activity. Starting point: Restaurant „Na Pasince“. GPS: 49°58'12.939"N, 15°16'22.469"E

Naučné cyklotrasy | Discovery Bike Trails
Cykloturistická naučná stezka „Kolem Kutné Hory“ (DENEMARK)
Nabízí zajímavosti z mnoha oborů, mimo přírody i geologii, paleontologii, historii, archeologii a na několika místech i detaily z kutnohorského vodohospodářství, budování místní železnice či několik krátkých pověstí. Výchozí bod: Vlašský dvůr.

Bike Trail „Around Kutna Hora“ (DENEMARK)
Along the trail you will find stops with information on nature, geology, palaeontology, history, archaeology, as well as information about the town's water management, the construction of the local railways and a few short tales. Starting point: Italian Court. GPS: 49°56'53.001"N, 15°16'8.000"E

Vinařská Cyklotrasa | Winery Bike Trail
Z malebného náměstí vás zavede do vinic pod Sukovem na severním okraji Kutné Hory a zasněví vás do tajů pěstování vinné révy. Výchozí bod: Palackého náměstí. It takes you from the picturesque square to the vineyard under the hill „Sukov“ at the northern edge of Kutna Hora. Starting point: Palacky Square. GPS: 49°56'57.378"N, 15°16'5.454"E

Další zajímavá místa | Other interesting places

Kamenný menhir | Stone Menhir | http://denemark.jidol.cz
Místo s neobvyklým cílem pro procházky, navíc s nádherným výhledem na panorama města. Filled with vibrant energy, this place offers a beautiful view of the town. tel.: +420 777 833 423, GPS: 49°57'36.968"N, 15°16'10.092"E

Sankturinový dům | Sankturin House | www.kutnahora.cz
Původně gotický dům ze 13. století po barokní přestavbě. Sídlí zde Informační centrum a Alchymistická dílna. This originally Gothic structure, rebuilt in Baroque style, was built at the end of 13th century. Here you will find the town's Information centre and the Alchemy workshop.

Muzeum tabáku | Philip Morris exhibition at Sedlec | www.kutnahora.cz
Moderní expozice poskytuje přehled o současném i historickém vývoji společnosti Philip Morris. This modern exhibition showcases the past and present development of the tobacco company. tel.: +420 327 509 126, +420 327 509 111, GPS: 49°57'35.687"N, 15°17'28.359"E

Vinné sklepy Kutná Hora | Kutna Hora Wine Cellars | www.vinokutnahora.cz
Malá rodinná společnost, obnovující dlouholetou tradici pěstování vinné révy na Kutnohorsku. A family-run business carrying on the wine-making tradition in the Kutna Hora region. tel.: +420 736 536 489, GPS: 49°57'5.627"N, 15°16'7.507"E

Park U Tří pávů | Park at Three Peacocks | www.u3pavu.cz
Park s dětským koutkem a kavárnou o rozloze zhruba 2000 m2 je zelenou oázu v srdci Kutné Hory. A park with playground and a cafe – a small green oasis in the heart of Kutna Hora. tel.: +420 737 835 585, GPS: 49°56'58.649"N, 15°16'9.149"E

Jaroslav Vrchlický - Královská procházka | Jaroslav Vrchlicky – Royal Walk | www.kutnahora.cz
Ve skalách nad říčkou Vrchlice ční v pískovcové stěně reliéf básníka Emila Fridy, tvořícího pod pseudonymem Vrchlický. There is a relief of Emil Frida sculptured in the rocks above the Vrchlice river. Emil Frida was a poet who published under the name Vrchlicky. tel.: +420 327 512 378, GPS: 49°56'42.761"N, 15°15'57.746"E

Ruthardská ulička | Ruthardska Street | www.kutnahora.cz
Romantická ulička táhnoucí se podél bývalých hradeb města. A romantic alley winding along the former town wall. tel.: +420 327 512 378, GPS: 49°56'52.848"N, 15°16'0.737"E

Údolí Vrchlice | Vrchlice Valley | http://denemark.jidol.cz
Údolí leží na jihozápadním okraji Kutné Hory a je významné hlavně výskytem rostlin a živočichů. Oblíbené vyletní a relaxační místo. The Valley is located south-west of Kutna Hora and is significant primarily due to the abundant presence of plants and animals. It is a popular spot for visitors. tel.: +420 777 833 423, GPS: 49°56'14.196"N, 15°15'46.251"E

Atraktivita okolí | Other attractions in the surroundings

Zámek Kačina | Kacina Chateau | www.nzm.cz/kacina
V empírovém zámku Chotků vzdáleném 5 km od Kutné Hory sídlí Muzeum českého venkova. The Czech Countryside Museum is located in this empire-style chateau, built at the request of Count Jan Rudolf Chotek. It is located 5 km from Kutna Hora. tel.: +420 327 571 170, 602 187 700, GPS: 49°58'55.031"N, 15°20'45.132"E

Zámek Žleby | Zleby Chateau | www.zamek-zleby.cz
Původně gotický hrad pánů z Lichtenburka z doby před rokem 1289 přestavěný do dnešní romantické podoby v letech 1849 – 1868. Originally a Gothic castle of the Lords of Lichtenburg from the period before 1289. It was rebuilt in romantic style in 1849 – 1868. tel.: +420 327 398 121, GPS: 49°53'16.008"N, 15°29'1.031"E

Žleby - obora s bílými jeleny | Zleby Sanctuary | www.oborazleby.cz
Obora s dravci, sovami a historii sokolnictví se nachází 5 min. chůze od státního zámku Žleby A nature reserve for white deer, birds of prey, owls and information on the history of falconry. Located 5 minutes walking distance from the Zleby Chateau. tel.: +420 774 268 224, GPS: 49°53'26.700"N, 15°29'11.148"E

Kostel sv. Jakuba v obci Jakub – Cirkvice | Church of St Jacob in the village of Jakub – Cirkvice | www.sedlec.info
Románský kostel, národní kulturní památka. Church built in Romanesque style; a national heritage site. tel.: +420 326 551 049, GPS: 49°57'8.100"N, 15°20'14.533"E

Habrkovice | Habrkovice | http://ringelland.webnode.cz
V Rigellandu jsou k vidění lvi, tygři, hroch Davidek, dikobrazi, kozy, slepice a želvy. Visitors to the small ZOO named Ringelland can see lions, tigers, a hippo named David, porcupines, goats, hens and turtles. tel.: +420 607 168 152, GPS: 49°59'52.763"N, 15°22'44.228"E

Zřícenina hradu Sion | Sion castle ruins | www.obec-chlistovice.cz
Hrad Sion postavený po roce 1426 Janem Roháčem z Dubé se stal posledním střediskem odporu husitů v Čechách. The Sion castle, built after 1426 by Jan Rohac from Duba, was the last stronghold of resistance of the Hussites in Bohemia. tel.: +420 327 595 291, GPS 49°53'20.850"N, 15°12'37.419"E

Tvrz v Malešově | Fortress in the village of Malesov | www.malesov.cz
Středověká tvrz vypínající se nad údolím říčky Vrchlice přístupná veřejnosti pouze při každoročních slavnostech. The medieval fortress, located above the Valley of the Vrchlice River, is open to the public during the annual festivals only. tel.: +420 777 352 990, GPS: 49°54'25.740"N, 15°13'13.861"E

Aeroklub Zbraslavice | Aero Club Zbraslavice | www.lkzb.cz
Aeroklub Zbraslavice nabízí okružní, poznávací nebo fotografické lety, letecký výcvik i leteckou reklamu. Aero club Zbraslavice offers photography and sightseeing flights, flight training and aerial advertising. tel.: +420 327 591 286, GPS: 49°48'51"N, 15°12'06"E

Rozhledna Vysoká | Vysoka Lookout | www.miskovice-kh.cz
38 m vysoká telekomunikační věž s vyhlídkovou plošinou ve výšce 25 m. Vzdálená 5 km západně od Kutné Hory u obce Miskovice. A 38 m high telecommunications tower with an observation deck at 25 m is located 5 km west of Kutna Hora in the village of Miskovice. tel.: +420 327 515 322, GPS: 49°56'34.188"N, 15°11'20.525"E

Velký rybník - přírodní koupaliště | Big pond – natural swimming pool | www.velky-rybnik.cz
tel.: +420 602 282 860, GPS: 49°55'30.468"N, 15°14'13.812"E

Zbraslavice - rekreační a sportovní středisko U Starého rybníka | Zbraslavice – sports and recreation complex near the pond U Starého rybníka | www.zbraslavice.eu
tel.: +420 321 713 257, GPS: 49°49'26.328"N, 15°11'36.010"E

Vidlák – rybník, přírodní koupaliště | Vidlak pond – natural swimming pool | www.kutnahora.cz
GPS: 49°50'30.831"N, 15°12'26.168"E

Dítě a kůň – sdružení pro hipoterapii | Child & Horse Association – equine therapy, horse riding, summer camps | www.diteakun.cz
tel.: +420 327 515 843, GPS: 49°56'45.201"N, 15°12'7.977"E

Stáj Rozárka – hiporehabilitace | Stable Rozarka – equine therapy | www.stajrozarka.cz
tel.: +420 722 562 343, GPS: 49°53'52.599"N, 15°14'41.295"E

Chateau Kotěra | Chateau Kotera | www.hotelkotera.cz
Zámek s atmosférou prvorepublikového přepychu od slavného arch. Jana Kotěry z r. 1913, v současnosti využívá pro ubytovací služby. A chateau with the atmosphere of the First Czechoslovak Republic luxury—designed by the famous architect Jan Kotera in 1913—which nowadays serves as a hotel. tel.: +420 321 613 111, GPS: 49°58'38.424"N, 15°9'15.520"E

Akvadukt Bylany | Aqueduct in Bylany
Zděný tříobloukový akvadukt napájel vodou od středověku do r. 1890 kamennou kašnu na náměstí v Kutné Hoře. This tree-arch brick aqueduct supplied water to the Stone Fountain at the square in Kutna Hora from the Middle Ages to 1890. GPS: 40°94 '87.970"N, 15°26 '39.040"E

Kultura | Culture

GASK – Galerie Středočeského kraje | GASK - Gallery of the Central Bohemian Region | www.gask.cz
2. největší galerie v ČR je zaměřena na výtvarné umění 20. a 21. století, nachází se v rozsáhlém objektu Jezuitské koleje. The second largest gallery in the Czech Rep. featuring fine and visual arts of the 20th and 21st centuries, resides at the Jesuit College. tel.: +420 725 377 433, GPS: 49°56'46.580"N, 15°15'50.652"E

Galerie Felixe Jeneweina | Felix Jenewein Gallery | www.gfj.kh.cz
Městská galerie výtvarného umění se věnuje výstavní činnosti a správě uměleckých sbírek. The Town Gallery of visual arts. tel.: +420 327 512 347, GPS: 49°56'53.977"N, 15°16'6.089"E

Důležité kontakty | Emergency Numbers

Hasiči Fire and Rescue Service:	150
Záchraná služba Emergency Medical Service:	155
Nemocnice KH (ústředna) Hospital (main switch):	+420 327 503 111
Policie Police:	158
Městská policie Town Police:	156
Městská policie KH Town Police KH:	+420 327 513 464
Tišňové volání European Emergency Number:	112
Pomoc pro Váš automobil Car repair/Auto Combi s.r.o.:	+420 327 514 256
Pomoc pro Vaše kolo Bicycle repair / Auto Combi s.r.o.:	+420 327 518 119
Letiště Praha Prague Airport:	+420 220 111 888
(tel. ústředna, letištní informace – nonstop provoz main switch, 24/7 information service)	
Letiště Pardubice Pardubice Airport:	+420 466 310 155
Tourist Bus:	+420 733 551 011
min. 3 osoby min. 3 people	

Parkovné pomoci SMS: 90230
(KHmezera PARKOVIŠTĚmezera RZmezera DOBASTÁNÍ; kde PARKOVIŠTĚ je kód parkoviště: A pro městská parkoviště, B pro parkoviště U Kapličky, C pro průjezd centrem města; příklad SMS: KH A 3S21234 1)
Parking fee paid via SMS: 90230
(KHgap PARKINGLOTCODEgap PLATENUMBERgap REQUIREDHOURS; where parking lot codes are: A= town parking lots, B= parking lot „U Kapličky“, C= town centre transit; e.g.: KH A 3S21234 1)



kutná hora

*turistická mapa města
tourist town map*



Památky | Sights

- Katedrála Nanebevzetí Panny Marie a svatého Jana Křtitele v Sedlci | Cathedral of Assumption of Our Lady and Saint John the Baptist at Sedlec
- Kostnice v Sedlci | The Sedlec Ossuary
- Kostel Matky Boží Na Náměti | Church of Our Lady "Na Nameți"
- Kláster řádu sv. Voršily | Ursuline Convent
- Chrám sv. Barbory | Church of St Barbara
- Kaple Božího těla | Chapel of Corpus Christi
- Jezuitská kolej / GASK | Jesuit College / GASK
- Hrádek / České muzeum stříbra | Hradek / Czech Museum of Silver
- Kostel sv. Jakuba | Church of St James
- Vlašský dvůr | Italian Court
- Kamenný dům / České muzeum stříbra | Tyl House / Czech Museum of Silver
- Morový sloup | Plague Column
- Kamenný dům / České muzeum stříbra | Stone House / Czech Museum of Silver
- Kostel sv. Jana Nepomuckého | Church of St John of Nepomuk
- Kamenná kašna | Stone Fountain

Doprava ve městě | Transport in the town

Taxi
Radio Taxi Kutná Hora, tel.: +420 800 100 512
Taxi Makal, tel.: +420 602 460 169

Auto a cyklo servis | Car and Bike Service:
Auto-Combi s.r.o., Benešova 72/35, Kutná Hora, tel.: +420 327 514 256

Tourist Bus:
+420 733 551 011 (min. 3 osoby) | (min. 3 people)

VLAK | TRAIN
KH hlavní nádraží | KH main train station -> KH město | KH town train station:
9:00; 10:11; 11:00; 12:11 (nejede v sobotu | not in service on Sat); 13:00; 14:29; 15:00

KH město | KH town train st. -> KH hlavní nádraží | KH main train st.:
10:00; 10:48; 11:42 (jen všední dny | work days only); 11:38 (pouze so, ne | Sat, Sun only); 12:48; 13:42; 14:18; 14:48;

15:34 (jen všední dny | work days only); 16:02 (pouze so, ne / Sat, Sun only); 16:22 (jen všední dny | work days only); 16:48; 17:48 (kromě so | except Sat); 18:22 (pouze so, ne | Sat, Sun only); 18:48; 19:48 (kromě so | except Sat); 20:32 (kromě so | except Sat); 20:48

AUTOBUS | BUS
Hlavní nádraží | Main train station -> Centrum | Town centre:
Bus č. 1 - prac. dny | Bus No. 1 - work days:
8:10; 8:40; 9:10; 9:40; 10:10; 10:40; 11:10; 11:40; 12:10; 12:40; 13:10; 13:40; 14:00; 14:10; 14:40; 15:10; 15:40; 16:10; 16:40; 17:10; 17:40; 18:10; 18:40
Bus č. 7 - so, ne a svátky | Bus No. 7 - Sat, Sun and Public Holidays:
8:05; 9:05; 11:05; 12:05; 13:05; 15:05; 16:05; 17:05; 19:05; 20:05; 21:05

Autobusové nádr. | Bus station -> Hlavní nádraží | Main train station
Bus č. 1 - prac. dny | Bus No. 1 - work days:
9:04; 9:34; 10:04; 10:34; 11:04; 11:34; 12:04; 12:34; 13:04; 13:34; 14:04; 14:34; 15:04; 15:34; 16:04; 16:34; 17:04;
17:34; 18:04; 18:34; 19:03; 19:33; 20:34

Bus č. 7 - so, ne a svátky | Bus No. 7 - Sat, Sun and Public Holidays:
10:37; 11:37; 12:37; 14:37; 15:37; 16:37; 18:37; 19:37; 20:37

Odjezdy do Prahy | Departures to Prague
VLAK | TRAIN
KH hlavní nádraží | KH main train station -> Praha hl. nádr. | Prague main st.
9:00; 11:00; 13:00; 15:00; 17:00; 18:00 (nejede v sobotu | not in service on Sat), 19:00, 21:00

AUTOBUS | BUS
Autobusové nádr. | Bus station -> Praha, Florenc | Prague, Florenc:
10:30 (jen všední dny | work days only); 14:15 (jen všední dny | work days only)
Autobusové nádr. | Bus station -> Praha, Háje | Prague, Háje
10:20; 12:20; 13:20; 15:20 (jen všední dny | work days only); 14:20; 15:20 (jen všední dny | work days only); 16:20; 17:20 (jen všední dny | work days only); 18:20; 20:20

Změna jízdního řádu vyhrazena. V případě potřeby se obraťte na telefonní číslo +420 327 515 556. | Right to change timetables reserved. For current information, please call: +420 327 515 556.